

# Kúpna zmluva č. Z20234370\_Z

uzatvorená v zmysle §409 a nasl. Obchodného zákonníka

## I. Zmluvné strany

### 1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Ministerstvo obrany Slovenskej republiky  
Sídlo: Kutuzovova 8, 83247 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 30845572  
DIČ: 2020947698  
IČ DPH: SK 2020947698  
Bankové spojenie: IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215  
Telefón:

### 1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: TRACO Computers s.r.o.  
Sídlo: Kukučínova 3, 92101 Piešťany, Slovenská republika  
IČO: 31421652  
DIČ: 2020395652  
IČ DPH: SK2020395652  
Bankové spojenie: IBAN: SK25 0200 0000 0077 5414 0212, BIC: SUBASKBX  
Telefón: 033-7720321

## II. Predmet zmluvy

### 2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Server s KODAK Prinergy predtlačovým systémom  
Kľúčové slová: CTP technológia, zariadenie pre tlač  
CPV: 42991200-1 - Tlačiarenské stroje; 60000000-8 - Dopravné služby (bez prepravy odpadu)  
Druh/y: Tovar; Služba

### 2.2 Funkčná a technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

Zoznam položiek:

1. Server s KODAK Prinergy predtlačovým systémom - hardware alebo ekvivalent
2. Server s KODAK Prinergy predtlačovým systémom - software alebo ekvivalent

**Položka č. 1: Server s KODAK Prinergy predtlačovým systémom - hardware alebo ekvivalent**

Funkcia				
Minimálne požiadavky na hardware podľa popisu v časti Technické vlastnosti				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
Server s KODAK Prinergy predtlačovým systémom - hardware	ks			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
Procesor	Core i7-12700			
RAM	16GB			
Úložisko HDD	512GB SSD + 1TB SATA			
Grafická karta	NVIDIA T1000			
Optická mechanika	DVD RW			
Myš	ano			

Klávesnica	ano
Monitor	24" s USB-C Hub

**Položka č. 2: Server s KODAK Prinergy predtlačovým systémom - software alebo ekvivalent**

Funkcia				
Minimálne požiadavky na software podľa popisu v časti Technické vlastnosti				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
Server s KODAK Prinergy predtlačovým systémom - software	ks			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
Kompatibilita s CTP KODAK ACHIEVE V 400	ano			
Serverová platforma	podpora Windows Server 2019 a Windows 10 Pro			
Podpora klientských OS	Windows 10 a Windows 11			
Aktualizácia spracovania súborov PDF	ano			
Podpora PDF Library 18	ano			
Aktualizácia RIPu	na 64 bitový komponent APPE 5.7			
Do APPE RIP pridaná možnosť Complex Job Mode a Fine Line Rendering	zodpovedné s CPSI RIP			
Zlepšenie výstupného výkonu pre PDF s prehľadnosťou a zložitými orezovými cestami	ano			
Acrobat Plug in podpora pre Acrobat Pro 2017 a Acrobat DC 2020	ano			
Podpora ColorFlow 9.0.2.	ano			
Podpora Preps 9.0.x.	ano			

2.3 Osobitné požiadavky na plnenie:

Názov
Vrátane dopravy na miesto plnenia.
Vrátane inštalácie na mieste plnenia.
Miestom plnenia je Bratislava.
Požaduje sa predložiť kontaktnej osobe dodávateľa vlastný návrh plnenia predmetu zmluvy, a to do 5 dní od uzavretia zmluvy.
Návrhom na plnenie predmetu zmluvy sa rozumie predloženie podrobného opisu tovaru s uvedením výrobcu, obchodného názvu, popisu tovaru, jeho technických parametrov, funkčných charakteristík a príslušenstva.
Tovar musí byť nový, nepoužitý, nerepasovaný a v plnej záruke.
Tovar požadujeme dodať v originálnom balení s originálnou dokumentáciou a príslušenstvom. Návod na obsluhu musí byť aj v slovenskom alebo českom jazyku.
Obal musí zabezpečiť doručenie tovaru a manipuláciu s ním bez poškodenia.
Záruka na tovar je minimálne 24 mesiacov.
Súčasťou dodania predmetu zákazky musia byť aj všetky originálne súčasti nevyhnutné pre štandardný chod a obsluhu stroja (originálne napájacie káble, software, ovládače, kryty, lišty dokumentácia a pod.).
Súčasťou dodania tovaru a príslušenstva je inštalácia stroja na mieste určenia (zaškolenie a ukážka práce so strojom a jeho prevádzkovej údržby).
Faktúru a dodací list doručiť spolu s tovarom.
Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry.
Objednávateľ požaduje aby dodávateľ vyzoomel o termíne dodania zariadenia kontaktnú osobu objednávateľa vopred pred ich dodaním.
Na účely povolenia vjazdu vozidla a vstupu osôb do areálu miesta dodania plnenia, sa Dodávateľ zaväzuje oznámiť Objednávateľovi EČV vozidla, ktorým bude zabezpečené dodanie plnenia, typ vozidla, meno a priezvisko vodiča a osôb zabezpečujúcich dodanie plnenia, a to najneskôr 3 pracovné dni pred dodaním plnenia v súlade s touto zmluvou.

Ak sa v opisnom formulári uvádzajú údaje alebo odkazy na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, obchodný názov, patent alebo typ, umožňuje sa Dodávateľovi predloženie ponuky s ekvivalentným riešením s porovnateľnými alebo lepšími parametrami. Ekvivalent je možné dodať v rovnakej alebo vyššej kvalite podľa technickej špecifikácie predmetu zákazky len po konzultácii a so súhlasom Objednávateľa.

Ekvivalentom sa rozumie tovar s rovnakými alebo vyššími parametrami a s rovnakými alebo vyššími vlastnosťami ako sú uvedené v technickej špecifikácii a v technických vlastnostiach opisného formuláru.

Za technický a funkčný ekvivalent sa nepovažuje taká ponuka, s ktorej prijatím/ plnením by boli spojené ďalšie vyvolané neprímerané náklady na strane Objednávateľa.

Nedodržanie ktorejkoľvek podmienky a požiadavky objednávateľa, uvedenej v opisnom formulári, sa bude považovať za podstatné porušenie zmluvných podmienok.

Názov	Upresnenie
-------	------------

2.4 Prílohy opisného formulára Zmluvy:

Popis	Názov súboru
-------	--------------

### III. Zmluvné podmienky

3.1 Miesto plnenia Zmluvy:

Štát: Slovenská republika  
Kraj: Bratislavský  
Okres: Bratislava III  
Obec: Bratislava - mestská časť Nové Mesto  
Ulica: Za kasárňou 3,

3.2 Čas / lehota plnenia zmluvy:

01.06.2023 08:00:00 - 20.06.2023 13:00:00

3.3 Dodávané množstvo/ rozsah zmluvného plnenia:

Jednotka: súbor položiek  
Požadované množstvo: 1,0000

3.4 Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa spravujú Obchodnými podmienkami elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 3.11.2022, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

### IV. Zmluvná cena

4.1 Celková cena predmetu Zmluvy bez DPH: 16 550,00 EUR

4.2 Sadzba DPH: 20,00

4.3 Celková cena predmetu Zmluvy vrátane DPH: 19 860,00 EUR

### V. Záverečné ustanovenia

5.1 Táto Zmluva bola uzavretá automatizovaným spôsobom v rámci Elektronického kontrakčného systému a v zmysle Obchodných podmienok elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 03.11.2022, ktoré tvoria jej prílohu č. 1.

5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronickej platformy uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy.

5.3 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o jej predmete. Vedľajšie dohody k tejto zmluve neexistujú.

5.4 Táto Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe v štyroch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu, jedno vyhotovenie bude zaslané na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jedno bude zverejnené v Centrálnom registri zmlúv Trhoviska.

5.5 Túto Zmluvu bude možné meniť a doplňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.

5.6 Táto Zmluva má nasledovné prílohy:  
Príloha č.1 Obchodné podmienky elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 03.11.2022,  
<https://portal.eks.sk/SpravaOpet/Opet/VerejnyDetail/>

Príloha č.2 Vlastný návrh plnenia zákazky Z20234370

V Bratislave, dňa 24.05.2023 08:38:02

Objednávateľ:  
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky  
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Objednávateľa v rámci elektronického trhoviska

Dodávateľ:  
TRACO Computers s.r.o.  
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Dodávateľa v rámci elektronického trhoviska